



ELECTION DAY  
**22 June**  
**'22**



CONSTITUENCY OF

# ***St Helier*** ***South***

---

Candidate Manifestos  
Deputies and Connétable



# Election Information

On 22 June 2022, Islanders will elect 49 States Members for the next four years.

This booklet is specific to the constituency where it has been delivered. If you're picking it up in a public place and you're not sure which constituency you can vote in, please visit [Vote.je/constituencyfinder](https://vote.je/constituencyfinder) and look up your home address, starting with your postcode.

## Who you can vote for

You are entitled to vote for the Connétable of your Parish and four Deputies in the Election if you live in the constituency of St Helier South, are aged 16 and over, and have registered to vote. From June 2022 the role of Senator will no longer exist.

**Connétables:** Each Parish has a Connétable, who is the administrative head of the Parish.

**Deputies:** There are 37 Deputy roles, split between the nine constituencies.

## Registering to vote

You have to be registered in order to vote. If you haven't done so yet, you have until midday on Wednesday 15 June to join the Supplementary Register. It takes just two minutes at [Vote.je/register](https://vote.je/register) or you can do so in person at your Parish Hall.

## Asking the candidates questions

There are several opportunities to put your questions to the candidates standing in your constituency:

- **In-person hustings:** Hustings are an opportunity to hear each candidate's manifesto and to ask them questions. The dates and venues of the hustings will be listed on [Vote.je](https://vote.je). All of the hustings will be filmed and uploaded to [Vote.je](https://vote.je) after they have taken place.
- **Online Question Time:** For the first time, [Vote.je](https://vote.je) is introducing an online event for each constituency. This will be an opportunity to put questions to the candidates on any topic, either by typing your question or appearing on screen. The dates and times of these events will be available on [Vote.je](https://vote.je).
- **Youth Hustings:** Hustings specifically for young voters are being hosted by some of the Youth Projects. Full details can be found on [Vote.je](https://vote.je).

## Candidate Manifestos

The Privileges and Procedures Committee is required to publish the background and policies of the candidates in the forthcoming elections in accordance with the provisions of the Public Elections (Expenditure and Donations) (Jersey) Law 2014. The information is provided by each of the candidates themselves and the views expressed are those of the candidates and NOT of the Privileges and Procedures Committee.

## Ballot papers

Here are example ballot papers for the elections of Connétables and Deputies:

The ballot paper will tell you the maximum number of candidates you may vote for. You do not need to use all of your votes. You can vote for just one candidate if you wish.

When voting, you should put a cross in the box beside the name(s) of your preferred candidate(s).

EXAMPLE BALLOT PAPER  
**Election for Connétable**  
Electors may vote for up to 1 candidate

LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>
LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>

The ballot paper for the  
Connétables will be white

EXAMPLE BALLOT PAPER  
**Election for Deputies**  
Electors may vote for up to 4 candidates

LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>
LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>
LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>
LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>

The ballot paper for  
Deputies will be green



## Voting

### Before Election Day

Anyone who registered to vote before 10 May will be on the main Electoral Register and can vote before election day by:

**Post** – applications to vote by post are open until midday on 1 June. If you're reading this before the deadline, simply download an application form from [Vote.je/postal](http://Vote.je/postal) or collect one from a Parish Hall or the Town Library. The form must be completed, signed (in ink) and returned to: The Postal and Pre-Poll Voting Officer, The Judicial Greffe, Royal Court House, Royal Square, St Helier, JE1 1JG.

If you have applied to vote by post:

- In early June, the Judicial Greffe will send you your ballot paper(s) and a ballot paper envelope. Mark an 'x' in the box alongside the name(s) of your preferred candidate(s), then fold the ballot papers and put them inside the ballot paper envelope.
- Fill out and sign the declaration of identity form.
- Put the ballot paper envelope and the declaration of identity form inside the return envelope and post it back to the Judicial Greffe, to be received no later than midday on Friday 22 June.

**Pre-poll** – voters from any Parish or constituency can vote the week before the election at St Paul's Centre, St Paul's Gate, New Street, St Helier.

Pre-poll will be open from 8.30am to 5pm from Monday 13 June – Thursday 16 June and from 8.30am until 4pm on Friday 17 June 2022.

Please ensure you take photo ID, such as a passport or driving licence.

### Voting on Election Day

If you registered at any point before midday on Wednesday 15 June, you can vote on Election Day: Wednesday 22 June at your local polling station, which will be open from 8am to 8pm.

#### Polling station

All voters in St Helier South should vote at:

Town Hall, St. Helier, JE4 8PA  
01534 811811  
[townhall@sthelie.je](mailto:townhall@sthelie.je)

Your Parish Hall will also be able to answer any questions you may have about accessing your polling station.

When you arrive at the polling station or pre-poll voting station you will be asked for your name. Please ensure you take photo ID, such as a passport or driving licence. You will then be asked which of the elections you wish to vote in (Deputies and/or Connétable).

You will be given ballot papers and be able to go to the voting booth to cast your vote by putting an 'x' beside the name(s) of your preferred candidate(s).

### Voting if you are sick on Election Day

If you know you will not be well enough to go to a polling station to vote and you haven't applied to vote by post, you can arrange a pre-poll home visit. Simply complete the application form on [Vote.je](http://Vote.je) or request one from your Parish Hall. Completed forms must be returned by midday on Thursday 16 June to The Postal and Pre-Poll Voting Officer, The Judicial Greffe, Royal Court House, Royal Square, St Helier, JE1 1JG.

If you fall ill on 22 June 2022 and cannot make it to your polling station, please contact your Parish Hall as soon as possible and they will send an official to you to take your vote.

# 9 WANDERS OF JERSEY



Join the FREE family-friendly competitive walking quiz to learn more about your electoral constituency and be in with the chance of winning some amazing prizes!



Visit [Vote.je/9wanders](http://Vote.je/9wanders) to find out how to join



# Informação sobre a Eleição

A 22 de junho de 2022, os habitantes da ilha irão eleger 49 Membros dos Estados para os próximos quatro anos.

Este panfleto é específico do círculo eleitoral onde foi entregue. Se o viu num local público e não tem a certeza sobre o círculo eleitoral onde pode votar, consulte [Vote.je/constituencyfinder](https://vote.je/constituencyfinder) e pesquise a morada da sua habitação, começando pelo código postal.

## Em quem pode votar

Tem o direito de votar no Connétable da sua Freguesia e 4 Representantes se morar no círculo eleitoral de St Helier South, tiver mais de 16 anos e estiver registado para votar. A partir de junho de 2022, o cargo de Senador já não existe.

**Connétables:** Cada Freguesia tem um Connétable, que é o responsável administrativo da Freguesia.

**Representantes:** Existem 37 funções de Representantes, divididos entre os nove círculos eleitorais.

## Registo para votar

Tem de estar registado para votar. Se ainda não o tiver feito, tem até ao meio-dia de quarta-feira, 15 de junho, para aderir ao Registo Suplementar. Demora apenas dois minutos em [Vote.je/register](https://vote.je/register) ou pode fazê-lo pessoalmente na sua Parish Hall.

## Fazer perguntas ao candidatos

Existem várias oportunidades para fazer perguntas aos candidatos que pertencem ao seu círculo eleitoral:

- **Debates presenciais:** Os debates são uma oportunidade para ouvir o manifesto de cada candidato e fazer-lhe perguntas. As datas e os locais dos debates serão indicados em [Vote.je](https://vote.je). Todos os debates serão filmados e carregados em [Vote.je](https://vote.je) após terem decorrido.
- **Debates com os Jovens** Serão realizados debates especificamente para votantes jovens por alguns dos Projetos dos Jovens. Pode encontrar os detalhes completos em [Vote.je](https://vote.je).
- **Hora de Perguntas Online:** Pela primeira vez, [Vote.je](https://vote.je) apresenta um evento online para cada círculo eleitoral. Esta será uma oportunidade para fazer perguntas aos candidatos sobre qualquer tópico, escrevendo a sua pergunta ou aparecendo no ecrã. As datas e horas destes eventos estarão disponíveis em [Vote.je](https://vote.je).

## Manifestos de Candidatos

A Comissão de Privilégios e Procedimentos é obrigada a publicar os antecedentes e as políticas dos candidatos nas próximas eleições de acordo com as disposições da Lei de Eleições Públicas (Despesas e Doações) (Jersey) de 2014. As informações são fornecidas por cada um dos candidatos e as opiniões expressas são as dos candidatos e NÃO da Comissão de Privilégios e Procedimentos.

## Boletins de voto

Seguem-se exemplos de boletins de voto para as eleições de Connétables e Representantes:

O boletim de voto dir-lhe-á o número máximo de candidatos em que pode votar. Não tem de usar todos os seus votos. Pode votar em apenas um candidato, se quiser.

Quando votar, deve colocar uma cruz na caixa ao lado do(s) nome(s) do(s) seu(s) candidato(s) preferido(s).

EXAMPLE BALLOT PAPER  
**Election for Connétable**  
Electors may vote for up to 1 candidate

LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>
LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>

O boletim de voto para os Connétables será branco

EXAMPLE BALLOT PAPER  
**Election for Deputies**  
Electors may vote for up to 4 candidates

LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>
LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>
LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>
LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>

O boletim de voto para Representantes será verde



## Votação

### Antes do Dia da Eleição

Qualquer pessoa que se registou para votar antes de 10 de maio fará parte do Registo Eleitoral principal e pode votar antes do dia da eleição:

**Por correio** – os pedidos para votar por correio estão abertos até ao meio-dia de 1 de junho. Se ler isto antes do prazo, basta descarregar um formulário de pedido em [Vote.je/postal](http://Vote.je/postal) ou ir à Parish Hall ou à Biblioteca da Cidade buscar um. O formulário deve ser preenchido, assinado (a caneta) e devolvido para: The Postal and Pre-Poll Voting Officer, The Judicial Greffe, Royal Court House, Royal Square, St Helier, JE1 1JG.

Se tiver pedido para votar por correio:

- No início de junho, a Secretaria Judicial irá enviar-lhe o(s) seu(s) boletim(boletins) de voto e um envelope para colocar os boletins de voto. Coloque um «x» na caixa ao lado do(s) nome(s) do(s) seu(s) candidato(s) preferido(s), dobre os boletins de voto e coloque-os dentro do envelope para colocar os boletins de voto.
- Preencha e assine o formulário de declaração de identidade.
- Coloque o envelope com os boletins de voto e o formulário de declaração de identidade dentro do envelope para devolução de documentos e envie-o para a Secretaria Judicial, para ser recebido o mais tardar ao meio-dia de sexta-feira, 22 de junho.

**Voto antecipado** – os eleitores de qualquer Freguesia ou círculo eleitoral podem votar na semana antes da eleição no St Paul's Centre, St Paul's Gate, New Street, St Helier.

O voto antecipado estará aberto das 8h30 às 17h00 de segunda, 13 de junho, a quinta-feira, 16 de junho, e das 8h30 às 16h00 na sexta-feira, 17 de junho de 2022.

Certifique-se de que leva uma identificação com fotografia, como o passaporte ou a carta de condução.

### Votar no Dia da Eleição

Caso se tenha registado em qualquer altura antes do meio-dia de quarta-feira, 15 de junho, pode votar no Dia da Eleição: Quarta-feira, 22 de junho, na sua secção de voto local, que estará aberta das 8h00 às 20h00.

A(s) secção(secções) de voto são:

Town Hall, St. Helier, JE4 8PA.  
01534 811811  
[townhall@sthelier.je](mailto:townhall@sthelier.je)

A sua Parish Hall também poderá responder a qualquer dúvida que tenha sobre o acesso à sua assembleia de voto.

Ao chegar à assembleia de voto ou à secção de voto antecipado ser-

lhe-á solicitado o seu nome. Deve ter consigo um documento de identificação, como uma carta de condução ou um passaporte. Em seguida, ser-lhe-á perguntado em que eleições pretende votar (Representantes e/ou Connétable).

Ser-lhe-ão dados os boletins de voto e poderá dirigir-se à cabine de voto para registar o seu voto, colocando um «x» ao lado do(s) nome(s) do(s) seu(s) candidato(s) preferido(s).

### Votar se estiver doente no Dia da Eleição

Se sabe que não estará em condições para se dirigir a uma secção de voto e se não tiver pedido para votar por correio, pode pedir para votar antecipadamente em casa. Basta preencher o formulário de candidatura em [Vote.je](http://Vote.je) ou pedir um à sua Parish Hall. Os formulários preenchidos devem ser devolvidos até ao meio-dia de quinta-feira, 16 de junho, para The Postal and Pre-Poll Voting Officer, The Judicial Greffe, Royal Court House, Royal Square, St Helier, JE1 1JG.

Se adoecer a 22 de junho de 2022 e não puder comparecer na secção de voto, entre em contacto com a sua Parish Hall assim que possível para que enviem um funcionário para recolher o seu voto.

# 9 WANDERS OF JERSEY



Join the FREE family-friendly competitive walking quiz to learn more about your electoral constituency and be in with the chance of winning some amazing prizes!



Visit [Vote.je/9wanders](http://Vote.je/9wanders) to find out how to join



# Informacje o wyborach

W dniu 22 czerwca 2022 r. Mieszkańcy Wyspy wybiorą 49 przedstawicieli Zgromadzenia Stanów na kolejne cztery lata.

Niniejsza broszura dotyczy okręgu wyborczego, w którym została dostarczona. Jeśli odbierasz ją w miejscu publicznym, a nie masz pewności, w którym okręgu możesz głosować, sprawdź to na stronie [Vote.je/constituencyfinder](https://vote.je/constituencyfinder) na podstawie adresu zamieszkania (najpierw podaj kod pocztowy).

## Kandydaci

Masz prawo oddać głos na *connétable* parafii i 4 deputowanego(-ych), jeśli mieszkasz w okręgu wyborczym St Helier South., masz ukończony 16. rok życia i zarejestrowałeś(-aś) się na wybory. W czerwcu 2022 r. zostaje zniesiona funkcja senatora.

**Connétables:** w każdej parafii jest *connétable*, który jest jednocześnie jej szefem administracyjnym.

**Deputowany:** do obsadzenia jest 37 stanowisk deputowanych rozdzielonych na dziewięć okręgów.

## Zadawanie kandydatom pytań

Istnieje kilka możliwości zadania pytań kandydatom startującym z danego okręgu.

- Spotkania osobiste: takie spotkania dają możliwość poznania programu kandydatów i zadania im pytań. Terminy i miejsca takich spotkań zostaną podane na stronie [Vote.je](https://vote.je). Wszystkie spotkania zostaną sfilmowane i przesłane na stronę [Vote.je](https://vote.je) po ich zakończeniu.
- Spotkania z osobami młodymi: spotkania przeznaczone specjalnie dla młodych wyborców są organizowane w ramach niektórych Youth Projects. Wszystkie szczegóły znajdują się na stronie [Vote.je](https://vote.je).
- Czas pytań przez internet: po raz pierwszy na stronie [Vote.je](https://vote.je) zostanie zorganizowane internetowe wydarzenie dla każdego okręgu. W jego trakcie będzie można zadawać kandydatom pytania na dowolny temat. Będzie je można wpisywać lub będą się pojawiały na ekranie. Terminy takich wydarzeń zostaną podane na stronie [Vote.je](https://vote.je).

## Rejestracja do udziału w wyborach

Do oddania głosu uprawnione są osoby, które dokonały rejestracji. Jeśli jeszcze tego nie zrobiły, mogą się zarejestrować do południa w środę, 15 czerwca, i zapisać się na listę uzupełniającą. Zajmie to jedynie dwie minuty na stronie [Vote.je/register](https://vote.je/register). Można też zrobić to osobiście w swoim Parish Hall.

## Programy kandydatów

Komisja ds. przywilejów i procedur (Privileges and Procedures Committee) ma obowiązek opublikowania informacji na temat kandydatów biorących udział w nadchodzących wyborach oraz ich propozycji w programie wyborczym zgodnie z postanowieniami ustawy o wyborach publicznych, a konkretniej wydatkach i wpłatach (Public Elections (Expenditure and Donations)), na Jersey z 2014 r. Informacje przedstawia każdy z kandydatów. Ich poglądy należą wyłącznie do nich i NIE są poglądami Privileges and Procedures Committee.

## Karty do głosowania

Oto przykładowe karty do głosowania w wyborach na *connétables* i deputowanych.

Na karcie do głosowania będzie widoczna maksymalna liczba kandydatów, na których można głosować. Nie trzeba oddawać wszystkich swoich głosów. Można głosować tylko na jednego kandydata.

Podczas głosowania postaw krzyżyk w polu obok imienia/imion i nazwiska/ nazwisk preferowanego(-ych) kandydata(-ów).

EXAMPLE BALLOT PAPER  
Election for Connétable  
Electors may vote for up to 1 candidate

LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>
LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>

Karta do głosowania na *connétables* będzie biała.

EXAMPLE BALLOT PAPER  
Election for Deputies  
Electors may vote for up to 4 candidates

LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>
LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>
LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>
LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>

Karta do głosowania na deputowanych będzie zielona.





## Głosowanie

### Przed dniem wyborów

Wszyscy, którzy zarejestrowali się do udziału w wyborach przed 10 maja, będą widnieli w głównym spisie wyborców i mogą głosować przed dniem wyborów w następujący sposób.

**Drogą pocztową** – wnioski o głosowanie drogą pocztową można składać do południa 1 czerwca. Jeśli czytasz te informacje przed tym terminem, pobierz formularz wniosku na stronie [Vote.je/postal](http://Vote.je/postal) lub pobierz kopię z Parish Hall (kancelarii parafialnej) lub Town Library (biblioteki miejskiej). Formularz należy uzupełnić, podpisać (atramentem lub długopisem) i odesłać na adres: The Postal and Pre-Poll Voting Officer, The Judicial Greffe, Royal Court House, Royal Square, St Helier, JE1 1JG.

Jeśli wnioskowałeś(-aś) o głosowanie drogą pocztową:

- na początku czerwca Judicial Greffe prześle Ci kartę(-y) do głosowania i kopertę. Postaw symbol „x” w kratce obok imienia/imion i nazwiska/nazwisk preferowanego(-ych) kandydata(-ów), złóż karty wyborcze i włóż jej do koperty.
- Należy też uzupełnić i podpisać oświadczenie o tożsamości.
- Takie oświadczenie również należy umieścić w tej samej kopercie i odesłać ją pocztą do Judicial Greffe, aby doszła tam najpóźniej do południa w dniu 22 czerwca.

**W prawyborach** – wyborcy z każdej parafii lub każdego okręgu wyborczego mogą głosować tydzień przed wyborami w St Paul's Centre, St Paul's Gate, New Street, St Helier.

W prawyborach będzie można głosować w godz. 8:30–17:00 od poniedziałku, 13 czerwca, do czwartku, 16 czerwca, i od 8:30 do 16:00 w piątek, 17 czerwca 2022 r.

Należy mieć przy sobie dokument tożsamości ze zdjęciem np. paszport lub prawo jazdy.

### Głosowanie w dniu wyborów

Jeśli zarejestrowałeś(-aś) się w dowolnym momencie przed południem w środę, 15 czerwca, możesz oddać głos w dzień wyborów: w środę, 22 czerwca, w swoim lokalu wyborczym czynnym od godz. 8:00 do 20:00.

Wszyscy mieszkańcy południowych dystryktów St Helier powinni głosować w lokalu:

Town Hall, St. Helier, JE4 8PA.  
01534 811811  
[townhall@posh.gov.je](mailto:townhall@posh.gov.je)

W Parish Hall odpowiedzą także na ewentualne pytania dotyczące dostępu do lokalu do głosowania.

W lokalu wyborczym zarówno przy okazji głosowania przed wyborami uzupełniającymi, jak i w dzień takich wyborów sprawdzana będzie tożsamość wyborców. Należy okazać dokument tożsamości np. prawo jazdy lub paszport. Następnie otrzymasz pytanie o to, w których wyborach chcesz głosować (na deputowanych i/lub connétables).

Otrzymasz karty do głosowania, na której w kabinie do głosowania możesz zaznaczyć symbol „x” obok imienia/imion i nazwiska/nazwisk preferowanego(-ych) kandydata(-ów).

### Głosowanie osób chorych lub niepełnosprawnych w dzień wyborów

Osoby, które nie będą czuły się na siłach, by zjawić się w lokalu wyborczym w celu oddania głosu, a nie złożyły wniosku o głosowanie drogą pocztową, mogą umówić wizytę domową w ramach prawyborów. Wystarczy uzupełnić formularz wniosku na stronie [Vote.je](http://Vote.je) lub zamówić taki wniosek w Parish Hall. Uzupełnione formularze należy odesłać do południa w czwartek, 16 czerwca, na adres: The Postal and Pre-Poll Voting Officer, The Judicial Greffe, Royal Court House, Royal Square, St Helier, JE1 1JG.

Osoby, które zachorują w dniu 22 czerwca 2022 r., środę, i nie będą mogły zjawić się w lokalu wyborczym, powinny możliwie najszybciej skontaktować się z Parish Hall, skąd zostanie wysłany urzędnik, który zarejestruje ich głos.

## 9 WANDERS OF JERSEY



Join the FREE family-friendly competitive walking quiz to learn more about your electoral constituency and be in with the chance of winning some amazing prizes!



Visit [Vote.je/9wanders](http://Vote.je/9wanders) to find out how to join



# Informations sur les élections

Le 22 juin 2022, les insulaires éliront 49 délégués pour les quatre prochaines années.

Cette brochure est spécifique à la circonscription où elle a été distribuée. Si vous la prenez dans un lieu public et que vous n'êtes pas sûr de la circonscription dans laquelle vous pouvez voter, veuillez vous rendre sur le site [Vote.je/constituencyfinder](https://Vote.je/constituencyfinder) et rechercher l'adresse de votre domicile, en commençant par votre code postal.

## Pour qui pouvez-vous voter ?

Vous avez le droit de voter pour le Connétable de votre paroisse et 4 délégués si vous habitez dans la circonscription de St Helier South, si vous avez au moins 16 ans et êtes inscrit sur les listes électorales. À partir de juin 2022, le rôle de sénateur n'existera plus.

**Connétables :** Chaque paroisse a un Connétable, qui est le chef administratif de la paroisse.

**Les délégués :** Il y a 37 rôles de délégués, répartis entre les neuf circonscriptions.

## Poser des questions au candidates

Il existe plusieurs possibilités de poser vos questions aux candidats qui se présentent dans votre circonscription :

- **Les rencontres en personne :** Les rencontres sont l'occasion d'écouter le manifeste de chaque candidat et de lui poser des questions. Les dates et lieux des rencontres seront indiqués sur [Vote.je](https://Vote.je). Toutes les rencontres seront filmées et téléchargées sur [Vote.je](https://Vote.je) une fois qu'elles auront eu lieu.
- **Rencontres de jeunes :** Des rencontres spécialement destinées aux jeunes électeurs sont organisées par certains des projets jeunesse. Vous trouverez tous les détails sur [Vote.je](https://Vote.je).
- **Heure des questions en ligne :** Pour la première fois, [Vote.je](https://Vote.je) introduit un événement en ligne pour chaque circonscription. Ce sera l'occasion de poser des questions aux candidats sur n'importe quel sujet, soit en écrivant votre question, soit en la posant à l'écran. Les dates et heures de ces événements seront disponibles sur [Vote.je](https://Vote.je).

## S'inscrire pour voter

Pour pouvoir voter, il faut être inscrit. Si vous ne l'avez pas encore fait, vous avez jusqu'au mercredi 15 juin à midi pour vous inscrire sur le registre supplémentaire. Cela ne prend que deux minutes sur [Vote.je/register](https://Vote.je/register) ou vous pouvez le faire en personne à la mairie de votre paroisse.

## Manifestes des candidats

La commission des privilèges et procédures est tenue de publier les antécédents et les politiques des candidats aux prochaines élections, conformément aux dispositions de la loi de 2014 sur les élections publiques (dépenses et dons) (Jersey). Les informations sont fournies par chacun des candidats eux-mêmes et les opinions exprimées sont celles des candidats et NON de la commission des privilèges et procédures.

## Bulletins de vote

Voici des exemples de bulletins de vote pour les élections des Connétables et des Délégués :

Le bulletin de vote vous indique le nombre maximum de candidats pour lesquels vous pouvez voter. Vous n'êtes pas obligé d'utiliser toutes vos voix. Vous pouvez voter pour un seul candidat si vous le souhaitez.

Lorsque vous votez, vous devez mettre une croix dans la case située à côté du nom de votre (vos) candidat(s) préféré(s).

EXAMPLE BALLOT PAPER  
**Election for Connétable**  
Electors may vote for up to 1 candidate

LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>
LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>

Le bulletin de vote pour les Connétables sera blanc

EXAMPLE BALLOT PAPER  
**Election for Deputies**  
Electors may vote for up to 4 candidates

LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>
LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>
LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>
LAST NAME, First name	<input type="checkbox"/>

Le bulletin de vote pour les Délégués sera vert





## Pour voter

### Avant le jour du scrutin

Toute personne inscrite sur les listes électorales avant le 10 mai sera inscrite sur le registre électoral principal et pourra voter avant le jour du scrutin par :

**Par courrier** – les demandes de vote par courrier sont ouvertes jusqu'au 1er juin à midi. Si vous lisez ces lignes avant la date limite, il vous suffit de télécharger un formulaire de demande sur [Vote.je](http://Vote.je) ou d'en retirer un dans une salle paroissiale ou une bibliothèque municipale. Le formulaire doit être rempli, signé (à l'encre) et renvoyé à : The Postal and Pre-Poll Voting Officer, The Judicial Greffe, Royal Court House, Royal Square, St Helier, JE1 1JG.

Si vous avez demandé à voter par correspondance :

- Au début du mois de juin, le Greffe judiciaire vous enverra votre/vos bulletin(s) de vote et une enveloppe à bulletins. Marquez d'un "x" la case située à côté du nom de votre/vos candidat(s) préféré(s), puis pliez les bulletins de vote et placez-les dans l'enveloppe à bulletins.
- Remplissez et signez le formulaire de déclaration d'identité.
- Placez l'enveloppe du bulletin de vote et le formulaire de déclaration d'identité à l'intérieur de l'enveloppe de retour et renvoyez-la au Greffe judiciaire, qui doit

la recevoir au plus tard le vendredi 22 juin à midi.

**Vote anticipé** – les électeurs de n'importe quelle paroisse ou circonscription peuvent voter la semaine précédant l'élection au St Paul's Centre, St Paul's Gate, New Street, St Helier.

Le bureau de vote sera ouvert de 8h30 à 17h du lundi 13 juin au jeudi 16 juin et de 8h30 à 16h le vendredi 17 juin 2022.

Veillez à vous munir d'une pièce d'identité avec photo, telle qu'un passeport ou un permis de conduire.

### Voter le jour du scrutin

Si vous vous êtes inscrit avant midi le mercredi 15 juin, vous pouvez voter le jour de l'élection : Mercredi 22 juin dans votre bureau de vote local, qui sera ouvert de 8h à 20h.

Le(s) bureau(x) de vote sont :

Town Hall, St. Helier, JE4 8PA.  
01534 811811  
[townhall@sthelie.je](mailto:townhall@sthelie.je)

Cette dernière pourra également répondre à toutes les questions que vous vous posez sur l'accès à votre bureau de vote.

Lorsque vous arriverez au bureau de vote ou au bureau de vote préalable, on vous demandera votre nom. Vous devez être muni d'une pièce d'identité, telle qu'un permis de conduire ou un passeport. On vous demandera ensuite à laquelle des élections vous souhaitez voter (Délégués et/ou Connétable).

On vous remettra des bulletins de vote et vous pourrez vous rendre dans l'isoloir pour voter en mettant un "x" à côté du nom du ou des candidats de votre choix.

### Voter si vous êtes malade le jour du scrutin

Si vous savez que vous ne serez pas en état de vous rendre dans un bureau de vote pour voter et que vous n'avez pas demandé à voter par correspondance, vous pouvez organiser une visite à domicile avant le scrutin. Il vous suffit de remplir le formulaire de demande sur [Vote.je](http://Vote.je) ou d'en demander un à votre paroisse. Les formulaires remplis doivent être renvoyés avant le jeudi 16 juin à midi à The Postal and Pre-Poll Voting Officer, The Judicial Greffe, Royal Court House, Royal Square, St Helier, JE1 1JG.

Si vous tombez malade le 22 juin 2022 et que vous ne pouvez pas vous rendre à votre bureau de vote, veuillez contacter votre paroisse dès que possible et elle vous enverra un fonctionnaire chargé de prendre votre bulletin de vote.

# 9 WANDERS OF JERSEY



Join the FREE family-friendly competitive walking quiz to learn more about your electoral constituency and be in with the chance of winning some amazing prizes!



Visit [Vote.je/9wanders](http://Vote.je/9wanders) to find out how to join



## Simon Crowcroft

INDEPENDENT

@ sthelier53@yahoo.co.uk

07797 726913

6 Clarendon Road, St Helier, JE2 3YS

Twitter: @SimonCrowcroft

Simon Crowcroft, 'Working for St Helier'

I enjoy the role of Constable and hope to continue to serve my Parish. St Helier is under extreme pressure, much moreso than in recent years: I think I have the right combination of experience and skills to ensure that it is protected from harm, offers residents the best possible quality of life, and is supported by a States Member with no party allegiance or agenda other than supporting St Helier.

As an independent backbencher I have brought many propositions for debate in the States, the majority of which have been successful, such as repeated efforts to get the States to pay rates, measures to ensure that if the new hospital goes ahead at Overdale any lost Parish facilities will be replaced, agreement on a new country park and, most recently, the decision to support the Havre des Pas lido.

However, Government still fails to treat St Helier fairly in terms of the cost of running the capital, with St Helier ratepayers still having to fund

services which are paid for out of general taxation in other parishes, and decisions are taken by Government, affecting St Helier residents and businesses, which should be devolved to a new elected body.

I was disappointed that Andium Homes' recent proposal to double the size of the Millennium Town Park was not supported by the States and I will seek to ensure that this vital project goes ahead, as I believe that the thousands of existing and new residents in central St Helier need a bigger park. I will continue to fight to protect the Parish's precious parks, gardens and open spaces from development.

If re-elected I will seek the setting up of an Urban Task Force to enable regeneration projects to happen much faster and to ensure that residential areas in which most parishioners live are not neglected while the Government works up plans for projects like Fort Regent and the Waterfront. I will continue to press Government to deliver on promises to make walking and cycling easier and safer, to produce the long delayed

'Hoppa Bus' network and a parking strategy which does not disadvantage St Helier car owners, and provides sufficient parking for shoppers and visitors to town.

In March, St Helier had its first St Patrick's Day Parade and I will continue to encourage the holding of events and festivals in the Parish. I have a hands-on and can-do approach to my work, encouraging al fresco and the opening of new hospitality businesses, supporting town's retailers, and doing all I can to ensure that the Parish team creates a welcoming environment that is clean, attractive, inclusive and valued, with customer care, courtesy, good communication, environmental awareness and efficiency the hallmarks of our dealings with parishioners. I support the invaluable work of the Honorary Police and our other volunteers, including the Battle of Flowers, and with the cost of living rising dramatically I will do all I can to continue to keep Parish rates low.



Watch this candidate's manifesto video by scanning this QR code:



# Mark William Le Chevalier

INDEPENDENT

@ lechevalier.mark@gmail.com

☎ 07829 830898

🌐 [www.facebook.com/Vote.LeChevalier](http://www.facebook.com/Vote.LeChevalier)

I am a Jerseyman and have lived in Jersey my whole life. I was born in St Helier, where I currently reside with my wife and two children. An electrician by trade, and the owner and director of two successful businesses.

I regularly encounter parishioner's points of views regarding parish matters and this was my calling in which to stand for election. To be in a role where I can voice people's concerns, to implement their choices and to be their States representative, whilst endorsing my own qualities, skillsets and values.

I'm passionate about St Helier and respect tradition, however a fresh contemporary approach is now required. I pride myself on being a proactive person and do not make empty promises. I will not be joining a political party as I believe the Constable should remain impartial.

I recognise a need for improving paths for pedestrians/cyclists but there is also a realistic requirement for parking which needs to be rebalanced. There is not enough parking for the disabled, shoppers, residents and contractors alike who are all dissuaded from coming into town because of the parking situation, which in return has a knock-on effect to businesses due to the deficiency in footfall. This needs to be actioned.

We need to ensure a bright, clean and vibrant St Helier, whilst continuing to care and respect the elderly within our community. We should also utilise local talents before consulting resources elsewhere.

## Priorities;

- **Improve disability access/awareness** – Review disabled parking areas and building access. Enhance road/pavement surfaces for disabled individuals.
- **Parking, Roads & Infrastructure** – Although I support a green environment, there is still a need for parking. I propose free on-street parking zones and more carparks. Endeavour to open Broad Street and to review Midvale Road.
- **Environment** – Support resources that protect the environment, welcome the initiation of energy efficient devices with consumer incentives. More kerb-side recycling.
- **Health** – The requirement for a new hospital is crucial, but not at Overdale.
- **Rates** - Sustain low rates whilst providing efficient services that the municipality expects.
- **Homelessness** – Support the Homeless Jersey Strategy. It's important to understand and prevent

where possible, individuals from being in such a situation.

- **Young people** – Putting children first. Provide apprenticeship opportunities, present more activities i.e. electric go-karting, under 16's discos. Support the Freedom Centre in restoring the former Odeon where youngsters can meet.
- **Communication** – Improve communication and transparency for parishioners by publicising quarterly meetings to express concerns and provide feedback. Review parish structure and voting system.
- **Honorary Police** – Support the recruitment of the Honorary Police which is a part of our islands heritage and should be retained.
- **Elderly** – Support and care for the elderly. Introduce OAP schemes/privileges.
- **Island-Wide Matters** – To support any States initiative that will actively target these concerns i.e. housing crisis.

It would be a great privilege to become father of the parish and to be an advocate for the parishioners. I would like to thank everybody who has nominated me for this challenging but assumingly rewarding role.

Please read my full manifesto.

Watch this candidate's manifesto video by scanning this QR code:





## Tom Coles

REFORM JERSEY

@ tom-coles@live.co.uk

☎ 07797 769312

🌐 [www.reformjersey.je](http://www.reformjersey.je)

I am standing for Deputy for St Helier South as a Reform Jersey candidate.

I am 40 years old, Jersey born and raised. I have worked for a large private company for the last 18 years, currently holding the position of Operations manager. In my time at the company I have been part of the employee and health and safety forum, and the Union rep.

### Why am I standing?

Watching the cost of living in Jersey spiral out of control, I have become increasingly concerned that we do not have the right people making the decisions to combat this crisis. I believe that the current government is out of touch with the majority of Islanders and cannot see the hardships that many working families are facing.

Now is the time to remove GST on essential items, like food and water, and make large finance companies pay GST on services provided by local businesses.

I am staggered that a 1 bedroom apartment costs, at least, £1,200 a month to rent. How can we say that there isn't a problem with our private rental sector if someone on the minimum wage would have to work 130 hours just to pay their rent?

I am someone that is very fortunate to have my own 1 bedroom apartment, paying a mortgage, however my wife and I have watched our dreams of owning a small house disappear from our reach. If we were only to aspire to a 2 bedroom apartment, we would have to triple our mortgage.

What hope do your children or grandchildren have of owning their own home?

Jersey has a population issue, not just of over-population but with an ageing population and a skills shortage. We need to establish a permit system where we get the right people for the right jobs for the right length of time. These permits should belong to the person and not the business, as we need businesses to have better succession planning and start training and upskilling their local workforce.

Our current government seems to only be paying lip service to caring for the environment, with no real appetite for investing in the change we urgently need. We need a multifaceted approach, from reducing carbon production to removing carbon from the atmosphere.

We need to use our green spaces and sea-beds to effectively sequester carbon from our atmosphere, and generate as much of our own power as possible using renewable sources.

We need to consider the use of environmentally friendly fuels, like hydrogen, for home heating and transport. We could offer our Island as a test bed for localised hydrogen production, supply, and testing buses and lorries.

Our tax system is broken, favouring the wealthy and putting pressure on the middle earners. We will scrap the discounted top rate of tax and make the rate, after allowances, the same for everyone. We will do the same with Social Security, removing the cap on higher earners and their employers.

Please see our full manifesto at [www.reformjersey.je](http://www.reformjersey.je)



Watch this candidate's manifesto video by scanning this QR code:





# Chris Hopkins

INDEPENDENT

@ chrishopkinselection2022@gmail.com

## Statement of intent

I am standing for election for two main reasons,

1. I have grave concerns with the way the current Government of Jersey members is behaving, and the poor and protracted decisions they are making.
2. I have a great deal of experience of poor ineffective and expensive Governmental practices caused by poor quality, poorly trained senior managers.

You would all have heard of how you must vote for a political party?

No party has or can gain a majority therefore every vote for every candidate counts.

## Housing,

It is my belief that the current rising costs of housing, both to purchase and rent is affecting the thinking of many with regards to other concerns across the Island.

I intend to address this by pushing the redevelopment of GoJ owned land and buildings that lie empty.

I will push for the redevelopment of Snow Hill car park; this would

be a reasonably cheap way to bring affordable housing into the centre of town. I would put a first floor parking for residents and then a number of floors above for the building of reasonable apartments leading to a bridge access to Fort Regent.

I believe that there is scope to building both sides of Pier Road car park using one of the upper levels as resident parking with access in both directions to apartments. This would require the moving of the GoJ laboratory building which is in desperate need of new premises which could be moved to the hospital buildings at the old Les Quennvais School as an annexe. These are two easy to repurpose sites and there are many more.

## Immigration,

I believe we should be spending far more on encouraging our young people to stay on the island and reduce the skills drain we currently face through those who attend University and don't return. Again, this may in part be down to my earlier point on the lack of affordable housing on the Island. The GoJ continuously bring in several high value human assets as we have failed for many years to plan progression within the Government. We must get better at developing and

trusting our own talent as opposed to hiring expensive individuals from the UK to very little effect.

The above is already legislation that if fit and capable then they must remain in employment.

## Efficiency's,

The entire Government is still going through a restructure, Senior management know that this is not working and is just resulting in the generation of more high value external positions. This is costing a great deal of money which would be better spent on training our own residents to fulfil these roles.

An independent ombudsman needs to be put into place across Government that is only answerable to the SEB so that everybody has access to them.

This would prevent massive amounts of time and money being wasted on internal investigations which often result in losing valuable staff or paying them off.

I am on all social media, or email chrishopkinselection2022@gmail.com

Watch this candidate's manifesto video by scanning this QR code:





# Angela Jeune

JERSEY LIBERAL CONSERVATIVES

@ angela.jlc22@gmail.com

☎ 01534 499748 07797 965242

🌐 [www.jlc.je](http://www.jlc.je)

The JLC's "We're listening" approach, which to date they have demonstrated, appealed to me.

"JLC listen, JLC hear, JLC understand and JLC will action".

I am very pleased to have been selected as a Jersey Liberal Conservative (JLC) candidate for St. Helier South District.

This election is the start of a new era for politics in Jersey. The changes to the District boundaries and the loss of the Island wide vote which I regret, are causing much concern to the electorate. These changes have also highlighted the need for "political parties", if, going forward, the huge problems facing Islanders and the incoming Assembly are going to be addressed successfully. Please read our full manifesto on [www.jlc.je](http://www.jlc.je)

## Background

### Professional:

I am a retired dual registered nurse having spent many years, mostly in London NHS teaching hospitals, in both general and psychiatric services (including acute and high security environments) at senior management levels and Health Informatics at NHS Regional Level, including European and International Working Groups.

I have a Certificate in Management Studies, Royal College of Nursing, and a Diploma in Using Information in Management (DipUIM) - University of Manchester.

I returned to Jersey in 1993 as the Assistant Director – Information Services, H&SS.

2008 – 2011 I was elected Deputy, St. Brelade No. 1 District. During this time I was the Assistant Minister for Social Security and introduced "Meet the Assistant Minister" monthly meetings for all Islanders who had concern, questions or queries. I have to say, I smile when I reflect on that now, as trying to get "personal contact" with staff at Government departments nowadays seems almost impossible.

During this term I was also a member of a several States Panels, Groups and Working Parties

### Personal:

I was born in Jersey and educated in New Zealand. I married David here in Jersey in 1969 and like many young folk moved off the Island, in our case to England. I have always been a keen motorcyclist, enjoyed camping and as I enjoy being on the sea, on one occasion (2013) took part in an Atlantic Rally for Cruisers (ARC) from Gran Canary to St. Lucia. However, once in a lifetime was sufficient!

- I am a committee member – Age Concern, Jersey
- A member and Past Hon. President of the Royal Commonwealth Society(RCS) Jersey Branch, also past Hon. Regional Co- coordinator (RCS - Europe)
- Member of the Irish Hospitalite of Lourdes
- Member of St. Helier Yacht Club
- Royal British Legion Poppy Appeal assistant
- Previous member and Hon. Past President – Soroptimist International of Jersey
- Previous member of IMIA and EFMI (International and European Medical informatics) and other Medical and Nursing Informatics Groups

I trust you will consider me when placing your votes. I would be honoured to serve as your Deputy

JLC elected members will work in coalition with The Progress Party (TPP) elected members

Websites: [www.jlc.je](http://www.jlc.je) and [www.theprogressparty.je](http://www.theprogressparty.je)



Watch this candidate's manifesto video by scanning this QR code:





# Russell Labey

INDEPENDENT

@ russelllabey@gmail.com

☎ 01534 481083

🌐 www.russelllabey.com

I'm an **Independent**; a productive, hard-worker with one of the highest success rates for winning votes in the States Assembly, achieved by thorough research, building consensus and a clear vision. That is how I deliver.

I'm **Independent** as I've witnessed factions, divisions, opposition-for-opposition's-sake and self-indulgent personality clashes take priority over serving the public and solving our problems - if that's party politics, you can keep it.

Independent because to restrict further, to a single party, the pool of talent available for the top jobs is crazy. Good government is a coalition of all the talents, **working together**.

We must work together to shield people from soaring cost of living - no tax rises - we must solve the current housing crisis and ensure it never happens again.

## My work as Minister for Housing and Communities

From 2010 to 2020 we built 2000 fewer homes than required, that's why we're in this mess, we must build our way out of it. We can do it in tandem with developing an immigration policy.

In only 15 months as Housing Minister I've have taken decisive action.

- Ending the sale of new homes to foreign investors.
- Launching the Housing Advice Service a one-stop-shop for those in difficulty.
- Securing States owned sites for Gateway homes, more must follow.
- A new Housing Strategy team will ensure supply meets demand.
- Delivering an 80% social rents model and widening the Gateway.
- Securing the purchase by Andium of Spence Close, St Saviour.
- My new Housing Partnership Board is getting government and industry talking.
- The new Rent Tribunal will make our ancient Rent Control Law fit for purpose.
- I've issued law drafting instructions for a new Residential Tenancy Law, which will be fairer and provide better protection for tenants and landlords alike.

Working together with the construction industry, the Jersey Homes Promise gives first-time-buyers, up-sizers, right-sizers, local families, priority purchase over buy-to-let investors. A £10m Shared Equity Scheme will enable first-time-buyers to defer 25% of the purchase price.

There's more to do on empty homes, helping empty-nesters and the Homelessness Strategy.

## St Helier

I back 100% Andium's visionary plans to use Gas Place to double the size of the Town Park.

St Helier is woefully lacking in open green space - fact. Yes, Primary School need is an equal priority, I have ideas to accommodate this. But only Gas Place is available to extend the park.

The St Saviour's road area is taking increased density - the payback for that must be improvements, amenity space, and safe, pleasant, green routes throughout. The same is true of the Green Street and the Havre des Pas area, the same is true of the Waterfront.

Anyone who doesn't understand this, doesn't understand St Helier.

I love representing this district, I hope that by giving me one of your votes you'll allow me to continue working hard on your behalf.

Watch this candidate's manifesto video by scanning this QR code:





# Nick Le Cornu

INDEPENDENT

@ nicklecornufordeputy@gmail.com

☎ 07797 740886

📍 23 Havre des Pas, Flat 4, St Helier, JE2 4UQ

🌐 [www.facebook.com/nicklecornufordeputy](https://www.facebook.com/nicklecornufordeputy)

My priority is to make politics work, to show real change is possible.

That means:

- strengthening our health service
- providing our children modern education
- building affordable homes
- creating jobs that ensure the next generation of islanders have a future here

I am an employment lawyer representing workers in the Employment and Discrimination Tribunal.

As a former Deputy for St Helier South, where I live, and elected in 2014, I have experience.

For over 30 years I have been campaigning for social justice.

In 2019 I exposed the 'Elections Expenses Scandal'. Two Deputies were prosecuted for failing to complete an election expenses return. 30 of 49 States Members committed a criminal offence as did many of the 91 candidates. All were let off.

For too long Jersey's government has been run for the rich and privileged, ignoring the social and economic interests of working people.

## COST OF LIVING CRISIS

I will challenge rising living costs and stagnating wages.

Fuel and electricity price increases are putting pressure on working people and

especially pensioners. This is creating fear.

I support an emergency budget to provide money for all in need – as during the pandemic.

## WORKER'S RIGHTS

- End Zero-Hour Contracts
- Demand £15 minimum wage
- Replace minimum wage with a real Living Wage
- Support quality affordable childcare for parents who choose to work
- Assist workers to obtain justice through the Employment Tribunal
- Strengthen Employment Law, especially holiday pay and time limits for bringing Disability Discrimination claims
- Promote trade union rights for shop, hospitality and care workers

## HOUSING

Skyrocketing house prices benefit only speculators, depriving first time buyers of opportunity.

- Protect private renters from poor quality housing and unfair rent increases.
- Homelessness must be tackled
- Target housing need where it is greatest
- Commit to an extensive public housing programme - island wide

## HEALTH

Health is a priority. We must:

- Deliver the new hospital
- Recruit and retain more professional staff
- Ensure fair pay and conditions. End management bullying
- Deliver fully funded Mental health, substance abuse and suicide prevention strategies

## ELECTORAL REFORM

- One category of States Member all elected on the same day in constituencies of equal size
- St Helier to have more elected Deputies
- Remove the Bailiff, Crown Officers and Dean from the States Assembly

## TACKLING CLIMATE CHANGE

This enormous problem has to be a priority. We must move away from fossil fuel dependency and honour zero emissions commitments.

- Improve public transport
- Prioritise travel infrastructure for bicycles
- Promote electric vehicle charge points
- Develop, in conjunction with France, our abundant tidal and wind resources

## EQUALITY, DIVERSITY AND INCLUSION

Promote an inclusive and diverse society based on equal rights and opportunities, regardless of sexual orientation, gender, disability, age or ethnic origin. Challenge racism, misogyny and disability discrimination in our institutions and society.

- End the scourge of domestic violence and violence towards women and girls
- Reconfirm the priority supposedly awarded to children's well-being and rights
- Seek an inclusive society for our immigrant communities from Portugal, Poland, Romania, the UK and elsewhere

**IT'S TIME FOR REAL CHANGE!**



Watch this candidate's manifesto video by scanning this QR code:



# Jo Luce

JERSEY ALLIANCE

@ jo4jersey@gmail.com

☎ 07513 72867

📍 La Ville au neuve, near Leoville, St Ouen, JE3 2DR

🌐 www.jerseyalliance.je

Education is important to me. I graduated with a degree in Law and a second degree in Psychology. I started working in finance in 1989 with a graduate training program to eventually setting up my own business 10 years ago.

I built that business starting with just half a secretary to including 35 more people. I did not do this alone but with supportive colleagues, my clients and a lot of hard work.

My business in the district of St Helier South where a number of colleagues and friends are too. Our family lives in Harve Des Pas. I enjoy outings in a RIB around our fabulous coastline. I have supported a number of charitable initiatives in the parish and to be a responsible business owner, good employer and a fair colleague. I try to deliver commercial and effective results.

Working with others to deliver key objectives is what I believe is critical. This belief drew me to working with the Jersey Alliance because the Party values this too. To my mind, if there are problems it is not somebody else's job to fix, it is ours.

We all have a place in society and to ensure it is one we all want to live in and will give us all a good chance of succeeding and improving this for the next generation. We all have to work hard and focus positively on moving forward.

Delivery on key goals backed up by good data without tiresome rhetoric brings change.

I work very hard so there's little time for other interests, but I will always find time to walk the dog; get to church, help my kids when they let me, bake and garden.

I am renowned for being tough but fair and I believe in giving back. I don't claim to have all of the answers or experience condoning politics, but I am good at building teams, anticipating what's around the corner and delivering results.

This means I will work hard for you and St Helier District South to deliver better health initiatives, more efficient housing, to reduce red tape and make government more accessible to the next generation. I will work to create better arts and cultural opportunities.

I'm a working mother who understands flexible work needs and proper early years provisions for parents. As a business owner, I know that services need costing and involve difficult decisions, this is where I am experienced.

## 6-point Action plan for St Helier South

- Community Spirit - looking at new ways of enhancing parish involvement
- Protecting Community Spaces – public engagement so we can all shape the look and feel of our parish
- Road safety – monitoring speed control and dangerous crossing points
- Youth Crime and Anti-Social Behaviour - action on prevention and engagement of disaffected youth
- Youth Work – ensuring appropriate provision across the district
- Access to Digital – ensure there is open access to good information

Watch this candidate's manifesto video by scanning this QR code:





# Bernie Manning

INDEPENDENT

@ berniecmanning@gmail.com

☎ 07700 356438

📍 14 Marina Court, Esplanade, St Helier, JE2 3WB

🌐 [www.berniemanning.co.uk](http://www.berniemanning.co.uk)

Thank you for taking the time to read my manifesto.

My name is Bernie Manning, I was born in St. Helier where I have lived for most of my life. Some of you may know me as the Chairman of the Millennium Town Park Group or from The Variety Sailing Trust of which I was Chairman for 9 years.

I am committed to working towards a vibrant, safe, and pleasant town for the residents of St Helier and visitors alike, as well as a fair, prosperous, caring and sustainable future.

An active member of the local community and no newcomer to politics, I feel there are many issues that need to be addressed, such as sustainable population, state schools to meet the needs of the community, family centres to support the family's of St Helier, affordable housing and the lack of parking available in St. Helier needs to be addressed.

We need greater access to affordable accommodation; this may involve developing further home ownership schemes to help get people onto the housing ladder. The problem is not only for those at the bottom of the property ladder; but also for the older population who would prefer various options of housing than what is

currently available to them. This in turn may free up much-needed housing for families.

Jersey has excellent education facilities, but there needs to be more investment in the state education system as a whole. Also higher education/retraining for a wide range of jobs in the local community which will reduce the need for workers to be sourced off island.

Introducing work permits would help maintain a sustainable population and address past and present failures to meet policy guidelines the result being insufficient controls and measures. However, population control should not be exercised in a way that jeopardises the health of our economy on which the island's social policies depend.

My politics are not about left versus right. I believe politicians need to work together for the benefit of St. Helier and the Island no matter what their political persuasion. If I am elected, the parishioners of St. Helier will have someone who is committed to representing our community with the experience and knowledge to deal with the complex issues that States members need to address.

Past and Present Community Roles:

## Current roles:

- Trustee - Variety Sailing Trust
- Member - St. Helier Roads Committee
- Member - St. Helier Accounts Committee
- Chairman - Millennium Town Park Group
- Union Representative - Communication Workers Union
- Founder - Jersey Soul Club
- Variety the Children's Charity Committee member

## Past roles:

- Honorary Police Officer
- Vice President - Jersey Federation of Small Businesses
- Chairman - St. Helier Retail Group
- Chairman - Retail Training Network
- Chairman - Variety Sailing Trust
- Vice Chairman - St. Helier and Funchal Geminicao

This is just an outline of my policies which I cover in more detail in my manifesto and on my website.



Watch this candidate's manifesto video by scanning this QR code:





# Judy Martin

INDEPENDENT

@ judymartinjersey@gmail.com

☎ 07797784410

📍 29, Les Burons Court, Le Squez Road, St. Clement, JE2 6BD

🌐 www.judymartinjersey.co.uk

As the mother of three grown-up children and nanny to two, I hear the views of all ages. I do know how hard it can be to live in Jersey, especially on a low income or a modest pension.

I have enjoyed and been privileged to be one of your Deputies for many years. I work closely with others in the Parish. We meet regularly with the Havre des Pas Residents Group, also Residents at the Waterfront.

In those years I prevented an 800 space multi story carpark planned for Ann Court, as housing was more important, and I worry about pollution in Town.

I Supported the creation of the Town Park and want to see it expanded.

Helped get St Helier back into the Battle of Flowers

The last 4 years I have been **Minister for Social Security**. I also have responsibility for **Disability, Diversity, and Inclusion**. Unfortunately, due to Covid, some projects have been delayed. Myself and my team have made Improvements, some listed here.

## Children & Families:

I introduced 6 weeks paid parental leave for all working parents and up to a year off work in total for each parent

- Up to 32 weeks parental benefits provided for every family which replaced maternity grants.
- Significantly Increasing Social Security / Long Term Care caps (for fairness & income inequality). I increased higher earnings limit from £160,000 to £250,000 so employers of higher earners would contribute more, the extra money raised helped pay Paternity Benefits.
- FREE GP surgery visits for Children in Income Support families (up to age 17)
- From September this year working with 2 Ministers for Children there will be FREE Sanitary products in every school from year 6 (aged 11) upwards for all who need them.

## Disability:

Disability strategy fully funded and operational with a project manager appointed, as well as 2 Disability Inclusions officers.

## COVID:

- I chaired the Community Task Force – set up quickly and worked with the Parishes, voluntary and community sector, and businesses to support vulnerable people during Covid.

Behind the scenes I worked long hours, with others, to put in place systems and finances to help people across the community stay safe and get financial support.

**HOUSING:** The Jersey Homes Promise accreditation will see developers give purchase priority to first time buyers, they will be the first in the queue. Jersey families, owner occupiers, those wishing to right size will also be prioritised. Developers will also offer assisted purchase initiatives as standard - pay-as-you-go deposit schemes, shared equity, legal and mortgage help. I worked on this with the Housing Minister.

- Health Access Scheme Reduced fees for all GP visits for 11,000 people from low-income groups, people pay £12.00 per visit. There is work now to look at the other groups who struggle with GP fees, work delayed by Covid. If re-elected I want to support a Health Access Scheme for people who worry about paying the Doctor.

## An Independent Candidate

Full manifesto to follow by hand.

Watch this candidate's manifesto video by scanning this QR code:





## Sam Mézec

REFORM JERSEY

@ chairman@reformjersey.je

☎ 07797 811130

📍 Bottom Flat, Oxford Villa, 37 Oxford Road, St. Helier

🌐 [www.reformjersey.je](http://www.reformjersey.je)

I am running for election as Deputy of St Helier South because I believe the people of Jersey deserve to have a government which stands for social and economic justice.

Over the last decade, Jersey has become a more unequal society. Real terms earnings have been frozen, poverty has increased, and the housing crisis now poses a huge threat to our continued prosperity and quality of life.

Having suffered through the Covid pandemic over the last two years, we cannot simply go back to 'business as usual'.

I am standing alongside other Reform Jersey candidates on a platform for change. We have produced a comprehensive manifesto outlining our policies which you can find at [www.reformjersey.je](http://www.reformjersey.je).

If we are elected to government, we will set these three priorities for this term of office:

1. **Create a more equal society**
2. **Prepare Jersey for the challenges of the future**
3. **Restore government accountability and democracy**

### Equality

We must reverse the growing trend of income inequality. Reform Jersey supports tax reform which will see most middle earners better off, whilst asking those at the top to pay more to help fund the public services we all rely on.

Reform Jersey has published a 'Housing Crisis Action Plan' which we will instruct civil servants to implement as a matter of urgency. This includes proper rent regulation and support for first-time-buyers.

### Sustainability

As Jersey and other jurisdictions have committed to reducing carbon emissions, we have a huge opportunity to pursue this in a way which creates economic opportunities, reduces heating bills and improves our health and wellbeing. Reform Jersey will support our digital and finance industries to enable our transition to net-zero emissions in a way which creates wealth, rather than inadvertently hurting those on lower incomes.

In St Helier, I want to see much more done to deliver better access to open green space and reduce pollution. I will work with the Parish to support community improvement schemes to provide more trees, active travel paths and pocket parks.

### Accountability

Recent reforms to our government structure have concentrated too much power in the hands of senior civil servants. Reform Jersey will reverse this by ensuring that every civil servant is ultimately accountable to an elected minister.

### My Record

I have served in the States for 8 years in Scrutiny and government. I have worked hard to deliver on my previous election promises. I am most proud of managing to secure a reduction in the social housing rents cap and protecting tenants at Spencer Close from mass eviction.

I have held weekly drop-ins at a café in town to be accessible to those who have needed the help of a States Member. I believe I have developed a reputation as a member who is not afraid to stand up to vested interests. With your support, I hope to carry on this work.

Please also consider voting for your other Reform Jersey candidates so we can sit in the States together as an effective team.



Watch this candidate's manifesto video by scanning this QR code:





# Beatriz Porée

REFORM JERSEY

@ poreebeatriz1@gmail.com

☎ 07829 995075

📍 23 Duhamel Place, St Helier, JE2 4TP

🌐 [www.reformjersey.je](http://www.reformjersey.je)

I am 55 years of age, born in Angola and raised in Portugal. I have lived in Jersey for the past 33 years. I arrived here with a short-term contract of employment. As an immigrant I started working the day after arriving in the Island. I was young, willing, able and happy to work. Jersey and its people captured my heart. Four years later, I married a Jerseyman and together we raised our family here.

For many years, like so many people who arrive in Jersey in search of a better life, I did not engage in Jersey politics, nor did I understand Jersey's political system. It felt like an exclusive part of Jersey life that some of us did not have access to. However, I now know that political exclusion is no longer part of the modern, progressive, diverse and inclusive Jersey we live in today.

As an African, Portuguese speaking immigrant with British nationality I am standing for 2022 elections because I believe that the Jersey cultural, racial and religious diversity of its population has changed and the States Assembly

should reflect those changes in order to truly understand the needs of its people.

I am standing for Reform Jersey because I share the party's desire to create a more equal society with a stronger sense of inclusivity. If elected, I will work with Reform Jersey and other States Members to achieve so. At a time when there is much economic uncertainty, with huge cost of living increases taking place, it is more important than ever to look after those who earn the least.

**Employment** is an area of particular importance to me. Over the years I have gained a wide range of experience working in different industries in Jersey. From hospitality to farming, finance, education, health and more recently, as a business owner. I will campaign for better working conditions for all, in particular those on lower incomes and those with less active voices. I will campaign for the minimum wage to be raised to a living wage, and to ensure that zero hours contracts are not abused by large companies for their own financial gain.

**Cost of Housing** The cost of accommodation in Jersey is among the highest in Europe, and a major cause of poverty to those on lower incomes. As someone who has lived in rental accommodation for most of my time in Jersey I feel that continued effort is important in developing a fairer and better-balanced rental regulations system, both in the private and social housing sectors. Vulnerable people need to be protected from exploitation by unscrupulous landlords. Rents, for those who cannot afford to buy, are at all-time high. Soaring house prices put home ownership out of reach for many young people. The housing crisis needs to be tackled if Jersey is to keep a strong workforce necessary for our economy to flourish.

For full details please see our manifesto at [www.reformjersey.je](http://www.reformjersey.je)

Watch this candidate's manifesto video by scanning this QR code:





# David Warr

INDEPENDENT

@ david@warr.je

☎ 01534 733352

📍 57 Halkett Place, St Helier, Jersey, JE2 4WG

🌐 [www.warr.je](http://www.warr.je)

I'm the owner of Cooper & Co., a 130 year old local, family run business that consists of 3 cafés, a shop; has an on-line presence and wholesale operation. We have strong social and ethical policies. I've been running the business for the past 30 years.

**I am standing** because I believe the political link between business and Government is broken

## Cost of living crisis:

Most inflation is imported so we have little control over the cost of energy and food. For many, including my workforce, the biggest issue is the cost of housing.

A. I question the rationale that pegs public sector rents to the private rental market. We urgently need to review this.

B. I am however fundamentally against any form of rent control on the private sector. We need to review the criteria used for giving support to the most vulnerable in our society.

## The Hospital:

Recognising that £100 million has already been spent on the "Our Hospital" project, it is, as it stands, the wrong long-term solution for our community.

## St. Helier:

We urgently need a singular vision, the current fragmented approach is a disaster. If the pandemic taught us anything it's that physical and mental wellbeing are vital to build resilience in our community

## Population:

My business is not alone when it comes to experiencing extreme difficulty in recruiting staff. This has resulted in significant wage inflation which will inevitably impact cost of living inflation.

A. We need a long term strategy that makes it attractive for those in key sectors such as nursing and hospitality to come and work in Jersey.

B. Changing demographics – We need strategies around health, community and flexible working to be put in place over the next 4 years.

## The Economy:

We all recognise the importance of the Finance industry. We need however to ensure that other parts of our economy are also properly looked after

## Visitor economy

The hospitality sector plays a huge role in the enjoyment of this Island. What is being done to keep this sector economically viable?

## Rural economy

This is an area of our economy that is at a crossroads. Food security is vital, we need a strategic review of our rural economy so that it is clear where its future lies.

## Digital economy

Digital is the future for all aspects of our life, it will make our economy more productive thereby mitigating population pressures.

## Education:

We need to take a long hard look at the infrastructure around our schools. Our education system needs futureproofing and surely it starts with having appropriate facilities.

## Environment:

The Carbon Neutral Roadmap that builds on the progress made through Pathway 2050 means there are some very exciting opportunities. We need to make sure that local small businesses are not overwhelmed with red tape.

## Arts and Culture:

How have we let our iconic Opera house fall into such a state of disrepair? We urgently need a plan. Could the answer be an "Arts quarter" in the Gloucester street area?

**To read my full manifesto go to:**  
[www.warr.je/manifesto](http://www.warr.je/manifesto)



Watch this candidate's manifesto video by scanning this QR code:

# *Register to vote*



*Join the supplementary  
register by midday on 15 June*

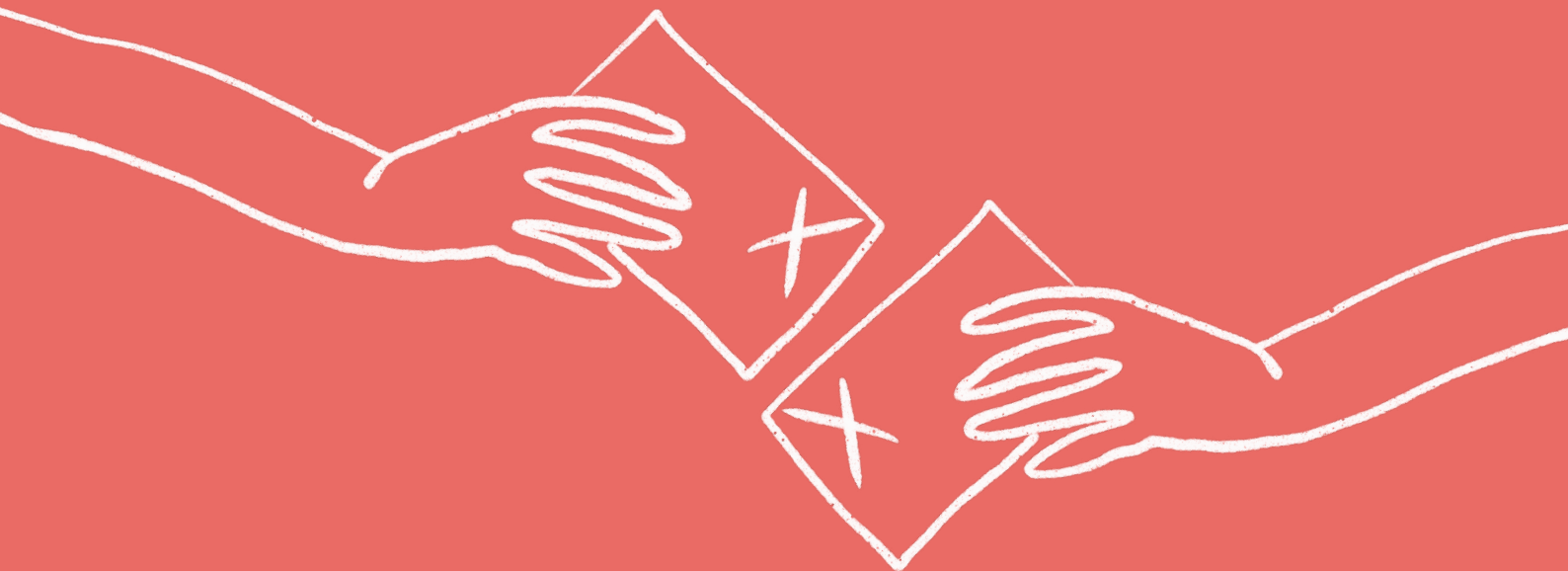
**Online: [Vote.je/register](https://Vote.je/register) OR  
In person: your Parish Hall**

# *Hustings*

*Want to ask the candidates about  
the issues you care about?*

*Scan this QR code or visit [Vote.je/hustings](https://Vote.je/hustings) to  
find out about in person and online events for  
your constituency.*





# ***Your Voice Our Future***

# **VOTE.**

***Choose from:***

## **Postal**

Submit your ballot  
paper by midday  
on 22 June

## **Pre-Poll**

St Paul's Centre,  
St Helier  
13-17 June

## **Election Day**

At your  
Polling Station  
22 June

Don't forget you need to register to vote.  
The Supplementary Register closes at midday on 15 June.  
Visit **[Vote.je/register](https://vote.je/register)**

**Twój głos**  
Nasza przyszłość  
**ZAGŁOSUJ.**

**A Sua Voz**  
O Seu Futuro  
**VOTE.**